

uide to 20th Century
nglish and American Literature

WILLA CATHER

Pioneers!

Antonia

Lost Lady

Professor's House

Death Comes for the Archbishop

Shadows on the Rock

The Kingdom of Art

The Sculptor's Funeral *Paul's Case*

Old Mrs Harris *Neighbour Rosicky*

20世紀英米文学案内 12

Willa Cather

キャザー

石井桃子 編

KENKYUSHI

20世紀英米文学案内 12

キャザー

1967年7月20日 初版発行
1972年5月30日 初版2刷発行

定価 600円

編 者 石井桃子

発行者 小酒井貞一郎

印刷者 小酒井益三郎

発行所 研究社出版株式会社

162 東京都新宿区神楽坂1の2

電話 東京(269)4521(代)

振替口座 東京 83761 番

印刷 研究社印刷

美術印刷 大平舎

製本 新栄社製本

製函 加藤製函所

(落丁・乱丁本はお取りかえします)

1398-105012-1860

目 次

人と生涯 / 石井桃子 1

作 品

『おお、開拓者よ!』 / 川越壬英子 54

『私のアントニーア』 / 西川正身 77

『迷える夫人』 / 厨川圭子 93

『教授の家』 / 安原幸子 109

『大司教に死は来る』 / 川原 信 135

『岩の上の影』 / 川瀬スミ	155
短 編 / 佐藤宏子	175
「彫刻家の葬式」「ポールの場合」	
「ハリスおばあさん」	
評 論 / 西川正身	194
「家具をとり扱った小説」「現実逃避」	
評 価 / 佐藤宏子	203
年表・書誌 / 石井桃子・佐藤宏子	卷末 1
索 引	卷末 20

人 と 生 涯

はじめに

ウイラ・キャザー (Willa Sibert Cather) は、しあわせな作家であるようだ私には思われる。

彼女は、かなりの程度、自分の思うことをおし通してその生涯を送り、また死後も、その意志を主張している。彼女は、自分を、その作品によってだけ知られたいと望んで、遺書にもそのための周到な用意をした。

私の知り得た限りでは、その遺書には、彼女が生前に許可を与えた以外の私信は、引用してはならないことを規定し、また作品については、どんな形の劇化、映画化、またラジオやテレビジョンによる放送、また将来発明される、どんな種類の機械的ミディアムを通じての再生化も禁止している。つまり彼女は、「ウイラ・キャザー」という一人の作家は、その著作だけについてこの世に残るべきだと考え、その主張は守られている。しかも、彼女の読者は、外国人も含めて年齢とともにやれてくるのしいじとを思えば、作家にとりでられ

以上のしあわせがあるだろうか。

しかし、そのことは、一方、彼女の生涯や個人的な感情を知ろうとする者には、大きな不便にもなつてくる。彼女が生前親しかった人の回想録や、親しかった人々からの聞き書きにたよるしかないからである。けれども、この点でも、彼女がしあわせであったと思えるのは、キャザーについてのよい回想録や、よい評伝の著者たちが、キャザーを愛し、よく理解した人たちであつたことだ。たとえば、『生きているウイラ・キャザー』(Willa Cather Living) を書いたイーディス・ルイス (Edith Lewis) は、キャザーが後半生と共に暮らした友人である。『ウイラ・キャザー——一つの回想録』(Willa Cather: A Memoir) の著者、エリザベス・シドニア・サーチュント (Elizabeth Shepley Sergeant) は、キャザーが『マクルアズ・マガジン』(McClure's Magazine) の編集者であった時代以来、彼女の仕事を見つめてきた人である。またキャザーの著作と作品についての最も洞察にとみ、ゆきとした評伝と思われる『ウイラ・キャザー——批評的伝記』(Willa Cather: A Critical Biography) を書く

たブラウン (E. K. Brown) は、生前、彼女に面接はなかつたが、文通のあった、息のあつた批評家だった。それともう一人、キヤザーの生涯、ことに彼女がネブラスカ州レッド・クラウド (Red Cloud) で育てられた少女時代について、かなりの手がかりを与えてくれる人に、『ヴィラ・キヤザーの世界』(The World of Willa Cather) を著ねたミルドレッド・R・ベネット夫人 (Mildred R. Bennett) がある。夫人は、生前のキヤザーとは関係はないが、若いころ教師としてネブラスカにゆき、また現在レッド・クラウドに住むという偶然のことから、この土地の生んだ作家キヤザーの研究にはいった。そして、同志といつしょに熱心にキヤザーの作品の舞台となつた場所の保存をはかり、またレッド・クラウドにヴィラ・キヤザー・ペイオニア記念館および協会 (Willa Cather Pioneer Memorial) を建て、彼女についての資料の蒐集にあたつている。

この生涯を書くために、私が主にたよったのは、いま挙げた著書であるが、かなり多く出てきたこまかい不審については、何度かベネット夫人の助けを借りた。たとえば、キヤザーが移住していくところのレッド・クラウドの人口とか、知人の名まえとか、であるとの時日などが、それぞれの著者によつて、まちまちな点もあるので、これらしたことは、ベネット夫人の示唆により、妥当と思えるものを挙げておいた。

ヴァージニアに生まれる

「ヴィラ・キヤザーは、一八七三年、一二月七日、ヴァージニア州北部の町、ワインチエスター (Winchester) の西北一〇マイルほどにあたるバック・クリーク・ヴァリー (Back Creek Valley) というところに生まれた。(驚くべきことだ) キヤザーのようにあまり遠くない過去の作家の場合でも、その生年月日の正式の記録がなく、評伝者ブラウンは苦労のすえ、これをつきとめたようであるが、そのいとについては、彼の評伝にくわしい。キヤザー自身は、一八七六年生まれを、最後までおし通していた。」バック・クリーク・ヴァリーは、シェナンドア山脈のやもとの美しい丘陵地帯に属し、彼女は、ここで満九歳までを過ぎ、一八八三年、ネブラスカ州のウェブスター郡 (Webster County) に移

住した。

キャザーの作品なり、生涯なりにふれる人々は、
彼女が後年、あるインタヴュード語つたという、つぎ
のことばをよく引用する。

「八歳から一五歳までの年月は、作家にとっての形成期
です。その時期に作家は無意識のうちに、最も主要な素材
を集めてしまいます。作家は成熟してから、多くの興味あ
る強烈な印象を得るということはあるでしょう。しかし、
彼のテーマとなる素材は、一五歳までのうちに貯えられま
す」

ウイラ・キャザーの研究者たちは、この「八歳から
一五歳」という時期が、彼女のネブラスカ州ウェブス
ター郡在住の時とほぼ重なりあることを指摘して重視
する。そして、プラウンなどは、彼女のことばで、
むしろ驚くのは、彼女がその前の幼児期を無視してい
ること、ヴァージニアが殆んど彼女のテーマにならなか
つたことだといっている。

しかし、ヴァージニア時代は、はたして彼女の心に
跡を残さなかつたのだろうか。私には、ネブラスカの大
平原や、それに挑む人々が、九歳のキャザーに強烈

な印象を残すためには、ヴァージニアで彼女が過ごし
たような幼児期が、せひ必要だつたと思えてならない。」
そしてまた、その後の彼女の物の考え方を決定する上
にも、この幼児期は、かなり重要なものであつたよう
に思える。

ヴァージニアからネブラスカへ。これは、当時のア
メリカとしては、殆んど最も古いところから、最も新
しいところへの移住であつた。この環境の違いは、外
国人である私たちは、アメリカ人ほどに迫つてこな
いにちがいない。しかし、アメリカ史を見れば、すぐ
わかることがある。一六世紀の終わりごろには、もうヴ
ァージニアにイギリスの植民が企てられていた。キャ
ザー家の祖先がパック・クリーク・ヴァリー付近に住
みついたのは、もちろん、それほど古くはなかつた。
しかし、ヴァージニアのノーラン・ネック（北部地峡）
に生まれつくことは、やはりアメリカ独立以前から、
イギリス的なおい、ゑるいしきたりがしみついた土
地に生まれたことなのであった。

サー・ウォルター・ローリー（Sir Walter Raleigh）
が北米移民を企てて、ソーンを未婚のエリザベス一世に

ちなんでヴァージニアと名づけたのは、一五八四年であつた。しかし、植民ははかばかしくないまま、

約一世紀がたち、一七世紀の半ばすぎ、イギリスはチャーレズ二世といら放漫な王さまを戴いていた。ある時、彼はお気にいりの貴族四人に、まだ見たことない領土、ヴァージニアのある部分——その広さは、大まかにラバーノック川 (Rappahannock River) とポトマック川 (Potomac River) にはさまれたといふところのであつた——を分けてやつた。この土地は、その後（一六七三年）、その貴族の一人が、ほかの三人の分を買ひとつて一つにまとめ、彼の娘の嫁入り財産となつて、五代目フェアファックス卿の家のものとなり、やがて、六代目フェアファックス卿がこれを相続した。そして、この人は、偶然のことから、この広大な自分の土地を踏むことになるのである。

短気なこの貴族は、婚約者に裏ぎられたことから、再び祖国の土を踏まずと宣言して、アメリカに渡つてきた。しかし、現在のヴァージニア州の五分の一にあつたという彼の領地は、境界線もわからないほど広かつた（のちに、一〇〇歳前のジョージ・ワシントンが、この人

の測量師となつて働いてゐる）。

もちろん、このぼう大な土地は、一人の地主の手にはあまり、年々、誤つて住みつく者、他人の所有地と知つて住みこむ者たちに、争いのすえ分割されていった。一七六三年、ロムニー (Romney) とワインチエスターの中間のかなり大きな土地が、この貴族からキャプテン・スマス (Captain Jeremiah Smith) という人に、正式に譲渡された。そして、この人の孫娘のエミリー (Emily Anne Caroline Smith) の結婚した相手が、ウイリアム・キャザー (William A. Cather) という若く豪氣な農場経営者であった。

のちに、この夫婦は、キャプテン・スマスの土地を買ひとつて、そゝに三階建て、れんが造りの大きな家「ウイロー・ショード」 (Willow Shade) をたてて住むことになる。彼らが、ウイラ・キャザーの祖父母であり、彼女が幼時を過へしたのが、この農場であった。キヤザー家の祖先で、「旧世界」からアメリカに渡ってきた最初の人は、アイルランド出身のジャスパー (Jasper) だといわれ、この人は独立戦争にも参加して、アメリカが古い束縛から離脱するために戦つた。彼に

は、ジェイムズ (James) という息子があり、彼らは、親子ともに衆にひいでた人たちで、牧羊農場を經營する傍ら、地方を代表して公共のためにも働いた。ジョンズの息子のウイリアムも、彼らに劣らない人物であつたことは、一八五一年に彼が買った一三〇エーカーの土地が、十余年のちには倍以上になつていたといわれることからもわかる。そしてまた、敬虔なバプテスト派の信者であつたこの人は、南北戦争がおこるとき、土地そのものが南部に属し、親きょううだい親類縁者、みな南部に忠誠をつくしたなかで、ただ一人北軍に加わつたという、自主独立の精神の持ち主でもあつた。やがてウイラー・キャザーの父となるはずの、ウイリアムの次男チャールズ (Charles Fectigue) は、南北戦争中には、まだ出征する年ではなかつた。しかし、何度か戦線が移りかわる間に、「ウイロー・ショイド」は北軍がわにはいつてしまふ」ともあり、そうした場合、この邸は北軍将校の集合所にも提供されたといふから、この一家は団結して、家長の主義にしたがつたのであろう。

戦争がすむと、チャールズはボルティモアに出て、

法律を勉強し、学業が終わると、ベック・クリーク・ヴァリーに帰つて、父や兄のジョージ (George P.) との共同經營という形で、「ウイロー・ショイド」の農場を管理した。やがて、幼な友だちの美しい南部娘、ヴァージニア・ボーク (Virginia Boak) と結婚し、彼女の母で、未亡人であったボーク夫人 (Mrs Rachel Boak) の家に同居する。一年たつて、この若夫婦に長女が生まれ、チャールズは、「妹の名をとつて、ウイリー (Willie) と名づけた」と、そのまますぐにネブラスカに移住を決行していたジョージに書き送つている。

じつさい、一八六二年、アメリカで自作農場法 (Homestead Act) という法令が制定され、その翌年から自作農一戸について一六〇エーカーの官有地が入植者に解放されはじめ以来、中西部の大平原に続々と開拓者がはいつていくというニューズは、ヴァージニアの山間地方にも早くから伝わつてきていたのである。進取の気性にとんだキャザー家の人々が、心を動かさないはずはなかつた。この丘陵地帯では、土地がやせていたために、農業といつても、羊の放牧にしか適さず、牧羊業には大きな将来性がないことを彼らは

見ぬいていた。その上、キャザー家には、結核患者がつづいて出ていて、ウイリアム夫妻も、いく人かの子どもを失い、ウイリアム自身、この病気のけがあつたため、この湿地帯からぬけだしたい気持ちは強かつたようである。

ジョージのネブラスカ移住は、一八七三年のことであつた。ウイリアム夫妻はその翌年、長男夫婦をその農場に訪ね、一年間、彼らと暮らして、自分たちも移住の決心を固めた。彼らのるすの間、「ウイロー・シェイド」の管理はチャールズに任せられた。一歳未満のウイラ・キャザーが、父母といっしょにこの大きな家に移ってきて、ここを「我が家」として九歳まですごしたのは、こういう事情からであつた。

幼いウイラをとりまいた「ウイロー・シェイド」の生活は、質素ながら、ゆたかなものであつた。屋敷はある部屋の中を泉が流れているといつた規模のもので、たくさんある部屋の一つ一つに暖炉がついていた。雇い人もたくさん居、また小間物や薬を売り歩く行商人たちを泊めるための部屋もあつた。主人の仕事は、山間のあちこちから羊を買い集め、それを農場で

放牧し、ふとらせてから、ボルティモアの市場に出すことだった。羊の冬の飼料である干草をつくることも、このだいじな作業の一つだった。幼いウイラは、牧羊犬といつしょに父について歩き、戸外の生活を満喫した。また家中では、女たちが毛や麻をつむぎ、織り、季節がくると、ふとんつくり、敷物つくりの老婆たちが泊りこみでやつてきた。物心がつくにしたがい、好奇心旺盛な、きかん気の子どもになつたウイラは、好んでこうした人たちの仕事部屋にはいりこみ、そのおしゃべりに耳をすました。こうした暮らしの中で、谷間の地形や季節の移り変り、さまざまな階層の人々の仕事ぶりが、あざやかにウイラ・キャザーの頭に刻みこまれただろうことは、彼女が晩年、このあたりを舞台にして書いた『サファイラとどれい娘』(Saphira and the Slave Girl) を読んでもわかるのである。「ウイロー・シェイド」の屋敷、またウイラ・キャザーらしい幼児の姿も、この作品の最後の部分に、ちらと登場する。

南北戦争後の疲弊したこちらの農村で、これほどの生活を維持できた者は、ウイリアム・キャザー以外に

はなく、彼は自分の土地内に小学校を建てて、戦争中の敵味方の区別なく、近隣の子どもたちを教育する」ともした。また、この学校を終えた子どもの中には、選ばれてボルティモアの学校に送られる者もあった。国會議員の娘として生まれたが、父が早世したため、母の生まれ故郷で育つたヴァージニア・ボーク(ウイーラの母)もその一人だった。

これは、日本でいえば、農村のお庄屋的な暮らしといつてもいいかもしれない。ウイーラが後に、リンカンのネブラスカ州立大学時代に親しくなった、当時の学長の娘、ドロシー・キャンフィールド(Dorothy Canfield)——の人も後年、作家になつたが——は、ウイーラの幼児について「ウイーラ・キャザーは、いの国としては最も安定し、最も変わることの少なかつた州に生まれ、物事の古いやり方を、他のどの階層よりも、またいかなる時にも頑固に守りぬこうとする階層に育ち、人格の形成に一ぱんだいじとされる時期をそひですごした」といういみのことをしていて、南北戦

争の影響がまだまだ尾をひいている時代とはいひながら、彼女は、この家をひきうけたあと、南北戦

ら、やはり若い人たちらしくダンスやパーティも楽しみながら数年をすごした。ウイーラのあとに、次々に三人の子どもが生まれ、大きくなつていった。しかし、彼らは学校にはいかなかつた。同居していたボーク夫人、また時どき、ネブラスカから帰つてくるウイリアム・キャザー夫人、いの11人の祖母から、聖書やベニヤン(John Bunyan)の『天路歷程』(The Pilgrim's Progress)や、またホーリーーン(Nathaniel Hawthorne)が子どものために書いて、『ピーター・ペーリーの万国史』(Peter Parley's Universal History)として知られていた本などを、くり返し読みやわらつた。またある時は、少し知能のたりない子守りのマージー(Margie Anderson)につれられて、山路を彼女の母親の家までゆくと、文字を知らない‘poor white’の一人であるアンダソン夫人は、いくらでもお話をしてくれた。語り部のようなこうした人たちの語り口は、素朴で力に満ちていて、ウイーラを魅了した。後年、彼女は、自分の最初の物語作法の師は、あの貧しい山村の女だったといつてゐる。

これが、彼女のうけた初等教育だった。

その間も、ネブラスカのウイリアムやジョージからは、チャールズに移住をすすめていた。チャールズは心を動かし、また、気性がはげしく、南部の紳士階級の気位をもつ妻のヴァージニアは、生活の基盤のある土地をはなれたがらなかつた、というのが、二人の氣もちだったようである。

しかし、一八八三年のはじめ、「ウイロー・シェイド」の四階建ての畜舎が自然発火して焼けるという事件がおこつた。ウイリアムには、この畜舎を再建してまで、「ウイロー・シェイド」の事業をつづけるつもりはなかつた。しかしして、チャールズ一家にも、中西部へ移住の機会はまわってきたのである。

彼らは、その年の四月、自分たちの物である家財を競売で売りたて、当時、バック・クリークにあつた小さな駅から、未知の世界にむけて旅だつた。同勢は、夫妻に、ウイラ、ロスコー(Roscoe)、ダグラス(Douglas)、ジエシカ(Jessica)の二男二女、それにボーグ夫人と、ウイラがだいすきな、ちえのたりない女中のマージーという大部隊だつた。

今までなれ親しんできた人々や、見なれた山や草木

との別れは、九歳の少女にも、ほかの人たちにも心の痛むことだつたろう。汽車が出ようとした時に、近所にやつた牧羊犬のヴィックが、鎖を切つて駅まで追いかけてきた。その時のかなしみを、ウイラ・キャザーは、後年よく友人たちに語つた。

ネブラスカ平原

この家族が目ざしたのは、ネブラスカ州でも南部のウェブスター郡、いわゆる The Divide(分水界)とよばれたリトル・ブルー川(Little Blue River)ヒリパブリカン川(Republican River)の間の広い台地にあるウイリアム・キャザーの家であつた。そのため、彼らは、原始時代とはあまり変わらない大平原に移住していくとはいふが、この木のない土地で家を建てるという苦労からは始まないでしたんだ。

しかし、彼らより一〇年前にやつてきたジョージ夫妻の場合はどうだつたろう。そのありさまがよくわかるので、ベネット夫人の『ウイラ・キャザーの世界』から、少し長くなるけれど、引用させてもらねう。

ジョージ・キャザーは、一八七三年の六月、ボストン生まれで、マウンテン・ホリヨーク・ファイメール・セーナリー出身の若い婦人、フランセス・A・スニッズ (Frances A. Smith) と結婚した。二人とも教師であった。ニュー・イングランドで新婚旅行をすませた後、彼らは鉄道でネブラスカ指して出発し、自分たちの農場 (Homestead) から一番近いジュニアタ (Juniper) 駅で下車した。ジョージは大型馬車を雇い、後方の車輪の一方の円周をはかり、その輪にきれいに結びつけて回転数を数えやすいようにし、さて、彼らは大平原にのりだした。方角をまちがえないよう、彼はコンパスを持ち、若い妻は後ろの席で車輪の回転数を数えて距離をわりだした。「ゆれる車輪」 ("Jolt of the Wheel") といふことばは、後にウイラ・キャザーの詩「メイコン平原」 ("Macon Prairie") に出てくる。じうした計算で自分たちの農場と思われるところにつくと、その土地からはずれないよう、念のため、中央と思われる場所まで進んで、テントを張り、夜の用意をした。

ジョージ・キャザー夫人——ウイラが呼んだ名を使えば、フランク伯母さんだが——は荷物の中から白いシーツ、白い毛布をとりだして、寝床をつくった。が、その夜半、野火に見まわれた。その年の秋は異常に乾燥していて、炎は奔馬の勢いで辺りをなめていった。土地の事情に通じた馬車の御者は、迎え火をつけ、夫妻を助けて荷物をすでに黒く焼けてしまつた場所に移し、またおちつかせた。

朝、フランク伯母は、まつ黒くなつた寝具を発見して、がつかりした。そして、水はどこから汲んでくるのかと聞くと、二マイル先のカウリー農場よりも近くにはないことがわかった。ジョージは桶をもつてそこまで出かけたが、カウリー家でもまた、運よく見つけられる場所——時によると、それは一六マイル先のレッド・クラウドであることもあつた——から運んでくるのだと聞かされた。

このように水は極度に乏しかつたから、ジョージ夫妻は、水は料理と飲料にだけ使つた。時によると、水は腐つて、ぬるぬるしてきて、飲むに耐えなくなり、夫妻の舌や唇ははれたり、ひびわれたりした。それでも彼らは、一滴の水もむだにしなかつた。そのうちジョージは樽たんを見つけて、それにすべり板をつけて、平原をひっぱつて歩いた。その樽は前に灯油を入れたものだったが、渴いていた彼らはその奇妙なにおいを無視した。

ジョージ夫妻は、このような困難にもめげず、まもなく、この近辺に移住していた人々の間の中心人物となり、彼らの住む管区は、キャザートン (Catherston) と呼ばれるようになった。彼らの建てた三〇部屋もある木造家屋は、ウイラ・キャザーの後の作品『われらの仲間』 (One of Ours) の舞台になつて出てくる。つまり、この夫婦がホイーラー (Wheeler) 夫妻の原型

であり、その息子、G・P・キヤザーから、この作の主人公クロード (Claude) は生まれたのである。またこの辺境の地で、自分の育った環境とはまったく違つた辛酸をなめるジョージ夫人は、「ワーグナーのマチネー」(A Wagner Matinée) の伯母としても生かされている。

チャールズ一家のはいつたウイリアムの家は、ジョージの家からは三マイルほどはなれ、やはり大きな木造家屋であった。ウイラたちは、当時新しく延長されたペーリントン・ミズーリ鉄道のレッド・クラウド駅で、せま苦しい汽車の席から解放され、長い夜道を馬車にゆられて、この家に着く。その様子、またあたりの風景は、『私のアントニーハ』(My Antonia) の冒頭で、殆んど自伝的といつていいまでに鮮やかに再現されている。

その翌日から、この「赤い髪を短く切つた、きかなそうな青い目をした」九歳の少女の前には、今までとはまったく違つた生活がはじまつた。もう家の外には、「しめた牧場」も、「青い壁のようにそびえる峰」もなく、どちらに向いても、レッド・グラスが

ふどう酒色の波になつてなびく平原が、ゆるやかに起伏しながら目のとどくかぎりつづいているだけであつた。ほかに人が住んでいないのではなかつたが、木といえば、あちこちのクリークのふちに生えるかん木だけだつたから、たいていの開拓者たちは家を作るのに、一ぱん手近にある、しかもあり余るほどある材料、草土を使つた。土を四角く切り、それをつみ重ねたソッド・ハウス (sod house) に住む者もあり、土手を横穴式にくりぬき、丸太や板で支えたダッグアウト (dugout) で、この大平原の原住民ゴウファー (地ねずみ) のように土の下に住む者もいた。そして、こうした開拓民の中には、異様な服装をし、異様なことばを話す人たちが大ぜいいた。ヴァージニア出身者がまばらに入植していたキヤザートンのまわりには、外国からの移民、つまりドイツ人、ポヘミア人、スウェーデン人、ロシア人、イスラムなど住みついていたからである。数からいうと、ヴァージニア出身者は、外国人に比べて半数以下のようであつたが——そしてまた、移民に対しては十分親切にしてやりながらも——自分たちを彼らより一段と高いところにおいていた。

- 1 ウィラ・キャザー・バイオニア記念館
- 2 『迷える夫人』の背景地
- 3 『私のアントニーア』のピクニックの場面で、ジムたちがここで夕日の中に動を見た
- 4 レッド・クラウド駅
- 5マイナー家の農場のあと
- 6 小さい砂州のあと(「魅いられた絶壁」「ルーシー・ゲイハート」などの背景地)
- 7 ヴァージニア出身者たちの建てたニュー・ヴァージニア教会のあと
- 8 ウィラ・キャザーの見に行った prairie-dog town のあった場所
- 9 ウィリアム・キャザーの農場
- 10 ジョージ・キャザーの農場(『われらの仲間』の背景地)
- 11 G.P.キャザー(『われらの仲間』のクロード)の墓
- 12 『私のアントニーア』と「ロジキ一爺さん」のモデル、アンナ・パヴェルカとその夫の墓
- 13 アンナが子供たちを育てた家
- 14 「ロジキー一爺さん」にあらわれる息子ルードルフの家
- 15 ジョージ・キャザー夫人が教えた、1874年にできた小学校
- 16 『迷える夫人』のフォレスター邸をめぐるクリーク

こうしたところへ突然つれてこられたという環境の変化は、ウィラにとっては一方では大きな衝撃であり、また一方では、しきたりに縛られた生活からの解放といふように働いたようである。祖父は子どもたちに小馬を一頭買っておいてくれた。彼女は、おとなたちがまだ形にならない農場管理に追われている間に、この馬に乗り平原をかけまわりはじめた。『私のアントニア』のジム(Jim)がしたように、一週間に二度、一二マイルの道を郵便をうけとりにゆき——ウイリアムは、キャザートンの郵便のせわもしていた——それを

開拓民の間に配る役目もひきうけた。移民たちは祖国からの便りを何よりも待ちうけていたから、彼らは家族総出でウィラを歓迎した。こうして、土の壁の中から蛇の頭がのぞく光景や、暗いダッグアウトの中の衣装箱から出てくる外国製の美しいショールなどが、彼女の頭に強く焼きつくることになる。

ウィラには、すぐ親しい遊び友だちもでき、ドイツ人の隣人ランブレヒト家(the Lambrechts)の子どもたちは平原を遠出して、 Praerie-dog(prairie-dog)とよばれるマーモット属のけものの群生する